



July 26, 2010

ENVIRONMENTAL HEALTH DEPARTMENT  
ENVIRONMENTAL PROTECTION  
1131 Harbor Bay Parkway, Suite 250  
Alameda, CA 94502-6577  
(510) 567-6700  
FAX (510) 337-9335

Mr. Aaron Costa  
6001 Bollinger Canyon Road, Room 3360  
PO Box 6012  
San Ramon, CA 94583-2324  
(sent via electronic mail to [acosta@chevron.com](mailto:acosta@chevron.com))

Mr. Shadrick Small  
Oakland Housing Authority  
1805 Harrison Street  
Oakland, CA 94612  
(sent via electronic mail to [ssmall@oakha.org](mailto:ssmall@oakha.org))

Subject: Approval with Modifications of Work Plan Addendum, Fuel Leak Case No. RO0000143  
(Global ID # T0600100304), Chevron #9-0020, 1633 Harrison Street, Oakland, CA 94612

Dear Mr. Costa and Mr. Small:

Alameda County Environmental Health (ACEH) staff has reviewed the case file and the *Work Plan Addendum for Monitoring Well Installation and Offsite Investigation* dated July 9, 2010, and submitted on your behalf by Conestoga-Rovers & Associates (CRA). Thank you for submitting the work plan addendum.

Based on ACEH staff review of the work plan addendum the proposed scope of work is conditionally approved for implementation provided that the technical comments below are incorporated during the proposed field investigation. Submittal of a revised work plan or a work plan addendum is not required unless an alternate scope of work outside that described in the work plan or technical comments below is proposed. We request that you address the following technical comments, perform the proposed work, and send us the reports described below. Please provide 72-hour advance written notification to this office (e-mail preferred to: [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org)) prior to the start of field activities.

### **TECHNICAL COMMENTS**

1. **Clarifications to Work Plan Addendum** – With modifications and clarifications ACEH is in general concurrence with the work proposed in both the referenced work plans. These modifications and clarifications include:
  - a. **Representative Shallow Soil Samples** – The work plan addendum proposes hand clearing or use of an air knife to a depth of 8 or 15 feet below grade surface (bgs) depending on bore location. As discussed in previous letters ACEH agrees that hand clearing soil bores is an important step, and recognizes that Chevron corporate preferences exist; however, ACEH is concerned that proposed total depth for hand clearing the bores may preclude collection of important shallow soil data including analytical sample collection. ACEH is also concerned that use of an air knife will volatilize target compounds resulting in low-biased analytical results, particularly in respect to well MW-17 where the screen interval has been proposed to begin at 17 feet bgs. Please ensure proper collection of shallow soil samples includes adequate instrumental screening, sampling, and analysis, if appropriate.
  - b. **Collection and Analysis of Soil & Groundwater** – ACEH generally concurs with the proposed collection and the selected analytical suite outlined for soil and groundwater data contained in the work plan addendum; however, ACEH did not locate details for the minimum

number of soil samples proposed to be submitted for analysis. Please ensure that the soil samples collected are also analyzed as outlined in the work plan addendum.

- c. **Well Screen Interval** – ACEH appreciates the initial effort to limit the screen interval in well MW-17 to a maximum of five feet based on previous communications from ACEH; however, ACEH acknowledges a slightly longer screen interval may be appropriate for this well. While understanding that the screen interval will ultimately be a field decision as described in the work plan, ACEH judges that a screen interval between 17 and 24 may be appropriate. This is based on the depth to water as encountered during drilling and as later measured during groundwater sampling in well MW-7. ACEH also requests that the screen interval include a portion of the sampling interval for the bucket auger soil sampling (22 to 25 feet bgs) in order to obtain analytical results from a similar interval.

### **TECHNICAL REPORT REQUEST**

Please submit the following deliverables and technical reports to ACEH (Attention: Mark Detterman), according to the following schedule:

- **October 1, 2010** – Soil and Groundwater Investigation

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

Should you have any questions, please contact me at (510) 567--6876 or send me an electronic mail message at [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org).

Sincerely,

Mark E. Detterman, PG, CEG  
Hazardous Materials Specialist

Enclosures: Attachment 1 – Responsible Party (ies) Legal Requirements / Obligations  
Electronic Report Upload (ftp) Instructions

cc: Nathan Lee, Conestoga-Rovers & Assoc., 5900 Hollis Street, Suite A, Emeryville, CA 94608  
(sent via electronic mail to [nlee@croworld.com](mailto:nlee@croworld.com))

Leroy Griffin, Oakland Fire Department, 250 Frank H. Ogawa Plaza, Suite 3341, Oakland, CA 94612-2032 (sent via electronic mail to [lgriffin@oaklandnet.com](mailto:lgriffin@oaklandnet.com))

Karl Lauff, Christian Church Homes, 303 Hegenberger Road, Suite 201, Oakland, CA 94621-1419; (sent via electronic mail to [klauff@cchnc.org](mailto:klauff@cchnc.org))

Jeriann Alexander, Fugro West, Inc., 1009 Enterprise Way, Suite 350, Roseville, CA 95678  
(sent via electronic mail to [jalexander@fugro.com](mailto:jalexander@fugro.com))

Donna Drogos, ACEH, (sent via electronic mail to [donna.drogos@acgov.org](mailto:donna.drogos@acgov.org))  
Mark Detterman, ACEH, (sent via electronic mail to [mark.detterman@acgov.org](mailto:mark.detterman@acgov.org))  
File

## Attachment 1

### Responsible Party(ies) Legal Requirements / Obligations

#### REPORT REQUESTS

These reports are being requested pursuant to California Health and Safety Code Section 25296.10. 23 CCR Sections 2652 through 2654, and 2721 through 2728 outline the responsibilities of a responsible party in response to an unauthorized release from a petroleum UST system, and require your compliance with this request.

#### ELECTRONIC SUBMITTAL OF REPORTS

ACEH's Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of reports in electronic form. The electronic copy replaces paper copies and is expected to be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities. Instructions for submission of electronic documents to the Alameda County Environmental Cleanup Oversight Program FTP site are provided on the attached "Electronic Report Upload Instructions." Submission of reports to the Alameda County FTP site is an addition to existing requirements for electronic submittal of information to the State Water Resources Control Board (SWRCB) GeoTracker website. In September 2004, the SWRCB adopted regulations that require electronic submittal of information for all groundwater cleanup programs. For several years, responsible parties for cleanup of leaks from underground storage tanks (USTs) have been required to submit groundwater analytical data, surveyed locations of monitoring wells, and other data to the GeoTracker database over the Internet. Beginning July 1, 2005, these same reporting requirements were added to Spills, Leaks, Investigations, and Cleanup (SLIC) sites. Beginning July 1, 2005, electronic submittal of a complete copy of all reports for all sites is required in GeoTracker (in PDF format). Please visit the SWRCB website for more information on these requirements ([http://www.swrcb.ca.gov/ust/electronic\\_submittal/report\\_rqmts.shtml](http://www.swrcb.ca.gov/ust/electronic_submittal/report_rqmts.shtml)).

#### PERJURY STATEMENT

All work plans, technical reports, or technical documents submitted to ACEH must be accompanied by a cover letter from the responsible party that states, at a minimum, the following: "I declare, under penalty of perjury, that the information and/or recommendations contained in the attached document or report is true and correct to the best of my knowledge." This letter must be signed by an officer or legally authorized representative of your company. Please include a cover letter satisfying these requirements with all future reports and technical documents submitted for this fuel leak case.

#### PROFESSIONAL CERTIFICATION & CONCLUSIONS/RECOMMENDATIONS

The California Business and Professions Code (Sections 6735, 6835, and 7835.1) requires that work plans and technical or implementation reports containing geologic or engineering evaluations and/or judgments be performed under the direction of an appropriately registered or certified professional. For your submittal to be considered a valid technical report, you are to present site specific data, data interpretations, and recommendations prepared by an appropriately licensed professional and include the professional registration stamp, signature, and statement of professional certification. Please ensure all that all technical reports submitted for this fuel leak case meet this requirement.

#### UNDERGROUND STORAGE TANK CLEANUP FUND

Please note that delays in investigation, later reports, or enforcement actions may result in your becoming ineligible to receive grant money from the state's Underground Storage Tank Cleanup Fund (Senate Bill 2004) to reimburse you for the cost of cleanup.

#### AGENCY OVERSIGHT

If it appears as though significant delays are occurring or reports are not submitted as requested, we will consider referring your case to the Regional Board or other appropriate agency, including the County District Attorney, for possible enforcement actions. California Health and Safety Code, Section 25299.76 authorizes enforcement including administrative action or monetary penalties of up to \$10,000 per day for each day of violation.

<b>Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC)</b>	<b>ISSUE DATE:</b> July 5, 2005
	<b>REVISION DATE:</b> July 8, 2010
	<b>PREVIOUS REVISIONS:</b> December 16, 2005, October 31, 2005
<b>SECTION:</b> Miscellaneous Administrative Topics & Procedures	<b>SUBJECT:</b> Electronic Report Upload (ftp) Instructions

The Alameda County Environmental Cleanup Oversight Programs (LOP and SLIC) require submission of all reports in electronic form to the county's ftp site. Paper copies of reports will no longer be accepted. The electronic copy replaces the paper copy and will be used for all public information requests, regulatory review, and compliance/enforcement activities.

#### REQUIREMENTS

- Entire report including cover letter must be submitted to the ftp site as a **single portable document format (PDF) with no password protection**. (Please do not submit reports as attachments to electronic mail.)
- It is **preferable** that reports be converted to PDF format from their original format, (e.g., Microsoft Word) rather than scanned.
- Signature pages and perjury statements **must** be included and have either original or electronic signature.
- **Do not password protect the document**. Once indexed and inserted into the correct electronic case file, the document will be secured in compliance with the County's current security standards and a password. **Documents with password protection will not be accepted**.
- Each page in the PDF document should be rotated in the direction that will make it easiest to read on a computer monitor.
- Reports must be named and saved using the following naming convention:  
RO#\_Report Name\_Year-Month-Date (e.g., RO#5555\_WorkPlan\_2005-06-14)

#### Additional Recommendations

- A separate copy of the tables in the document should be submitted by e-mail to your Caseworker in **Excel** format. These are for use by assigned Caseworker only.

#### Submission Instructions

- 1) Obtain User Name and Password:
  - a) Contact the Alameda County Environmental Health Department to obtain a User Name and Password to upload files to the ftp site.
    - i) Send an e-mail to [dehloptoxic@acgov.org](mailto:dehloptoxic@acgov.org)  
Or
    - ii) Send a fax on company letterhead to (510) 337-9335, to the attention of Teena Le Khan.
  - b) In the subject line of your request, be sure to include **"ftp PASSWORD REQUEST"** and in the body of your request, include the **Contact Information, Site Addresses**, and the **Case Numbers (RO# available in Geotracker) you will be posting for**.
- 2) Upload Files to the ftp Site
  - a) Using Internet Explorer (IE4+), go to <ftp://alcoftp1.acgov.org>
    - (i) Note: Netscape and Firefox browsers will not open the FTP site.
  - b) Click on Page on upper right side of browser, and then scroll down to Open FTP Site in Windows Explorer.
  - c) Enter your User Name and Password. (Note: Both are Case Sensitive.)
  - d) Open "My Computer" on your computer and navigate to the file(s) you wish to upload to the ftp site.
  - e) With both "My Computer" and the ftp site open in separate windows, drag and drop the file(s) from "My Computer" to the ftp window.
- 3) Send E-mail Notifications to the Environmental Cleanup Oversight Programs
  - a) Send email to [dehloptoxic@acgov.org](mailto:dehloptoxic@acgov.org) notify us that you have placed a report on our ftp site.
  - b) Copy your Caseworker on the e-mail. Your Caseworker's e-mail address is the entire first name then a period and entire last name @acgov.org. (e.g., firstname.lastname@acgov.org)
  - c) The subject line of the e-mail must start with the RO# followed by **Report Upload**. (e.g., Subject: RO1234 Report Upload) If site is a new case without an RO#, use the street address instead.
  - d) If your document meets the above requirements and you follow the submission instructions, you will receive a notification by email indicating that your document was successfully uploaded to the ftp site.